



I RIFIUTI HANNO ANCORA TANTO DA DARCI.



Comune
di Russi



Valido dal 17 gennaio 2022. Attenzione! Non gettare questo calendario perché è valido ogni anno.

GUIDA E CALENDARIO PERPETUO
della raccolta porta a porta integrale.

Zona Forese Verde



Famiglie

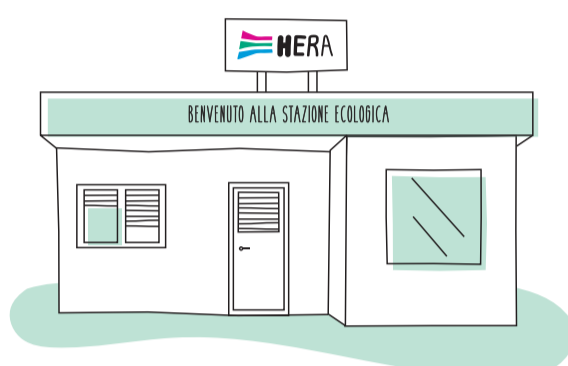


Attività

FAI UN GIRO ALLA STAZIONE ECOLOGICA

La **Stazione Ecologica** integra le raccolte territoriali: qui puoi portare direttamente diversi tipi di rifiuti urbani separati per tipologia. È la soluzione ambientale più sostenibile e di minore impatto per la raccolta dei rifiuti urbani domestici e simili, perché qui i rifiuti vengono recuperati, riciclati o smaltiti in modo controllato. Puoi consegnare i rifiuti in tutte le Stazioni Ecologiche Hera sul **territorio provinciale**: basta presentare la bolletta di igiene ambientale e/o il codice fiscale/partita IVA. Per informazioni sui rifiuti conferibili, sugli sconti e per essere sempre aggiornato sugli orari di apertura consulta l'app Il Rifiutologo o il sito www.ilrifiutologo.it.

Per evitare le code, se puoi preferisci orari pomeridiani infrasettimanali!



Consigli per ridurre i rifiuti:

- Scegli imballaggi poco voluminosi e facili da riciclare.
- Privilegia prodotti sfusi.
- Preferisci prodotti concentrati.
- Usa le ricariche: a parità di prodotto hanno un imballaggio più leggero.
- Evita i prodotti monouso: piatti e bicchieri, tovaglioli, fazzoletti.
- Bevi acqua del rubinetto.
- Non comprare troppo cibo, potresti doverlo gettare.
- Alcuni oggetti di cui ti vuoi disfare potrebbero interessare ad altri: portali a un mercatino dell'usato o consulta la sezione "Cambia il finale".
- Chiedi a Hera la bolletta elettronica così puoi contribuire a un risparmio di carta.



Carta e Cartone

Paper and cardboard

SÌ

Libri e giornali, carta da pacchi, scatole di cartone, cartoni per bevande, cartone della pizza senza residui di cibo, buste, bicchieri e vassoi in materiale cartaceo.

NO

Copertine plastificate, carta unta o sporca, carta oleata o carta chimica, carta da forno, bicchieri e piatti di plastica, fazzoletti usa e getta.



Plastica e Lattine

Plastic and cans

Imballaggi di plastica, bottiglie, contenitori, cassette e sacchetti di plastica, cellophane, bicchieri e piatti in plastica, polistirolo, lattine, tappi a corona, carta stagnola, barattoli, bombole esaurite per alimenti e per l'igiene personale.

Tutti gli arredi, posate di plastica, giocattoli, poliaccoppiati tipo cartoni per bevande, barattoli/lattine che abbiano contenuto prodotti chimici pericolosi.



Vetro

Glass

Contenitori in vetro: bottiglie, barattoli, vasetti per alimenti, bicchieri, ecc.

Lampadine, vetro ceramico, piatti e tazzine, pirex, porcellana, specchi, cristalli, vetro accoppiato.



Organico e Sfalci

Organic and mowing waste

Scarti di cucina (compresi piccoli ossi, gusci, ecc.), filtri di tè, carta assorbente, piante recise, sfalci d'erba.

Liquidi, mozziconi di sigaretta, lettiera per animali, grassi e oli, legno trattato o verniciato e qualsiasi rifiuto di natura non organica (pannolini, assorbenti, ecc.).



Indifferenziato

Mixed waste

Tutti i materiali che non possono essere destinati alla raccolta differenziata di rifiuti.

Rifiuti differenziabili e tutto ciò che può essere portato alla Stazione Ecologica.

- **carta/cartone** e **plastica/lattine**: appiattisci le confezioni per ridurre il volume;
- **vetro** e **plastica/lattine**: sgocciola e svuota i contenitori;

- **organico**: utilizza i sacchetti compostabili;
- **indifferenziato**: inserisci i rifiuti in sacchetti ben chiusi.

Le attività possono conferire solo rifiuti simili ai domestici e non possono conferire rifiuti da attività industriali (v. allegati L-quater e L-quinques del D.lgs. 116/2020).

SERVIZI AGGIUNTIVI FAMIGLIE

Ingombranti, RAEE e sfalci/potature

Quello che a te non serve più, potrebbe servire a qualcun altro: vestiti usati, libri, giocattoli, mobili, passeggini...

Hera ti invita a portare gli oggetti presso **l'Area del riuso presente nelle Stazioni Ecologiche di Ravenna Nord e di San Pietro in Vincoli**.

Puoi donare gli oggetti ancora utilizzabili alle ONLUS convenzionate del territorio (per l'elenco completo puoi consultare: www.gruppohera.it/cambiailfinale).

Se il materiale non si può proprio recuperare e non si può portare alla Stazione Ecologica, puoi richiedere il **ritiro gratuito a domicilio** dei rifiuti ingombranti. Il servizio è attivo per:

- **ingombranti domestici generici** (mobili, sedie, poltrone, materassi, reti, tavoli);
- **apparecchiature elettriche ed elettroniche - RAEE** (elettrodomestici di grandi dimensioni: lavatrici, frigoriferi, televisori...);
- **sfalci e potature** (scarti di giardinaggio, ramaglie, piccole potature...).



Chiama gratuitamente il Servizio Clienti da rete fissa e mobile al numero **800.999.500** per le utenze domestiche.

Vietato buttare l'olio nel lavandino!



Oli alimentari

Tutti gli oli usati in cucina per condire, cucinare o friggere e quelli utilizzati per gli alimenti nei vasetti, non vanno mai versati nel lavandino o dispersi nell'ambiente, perché intasano le tubature e inquinano. L'olio alimentare può contaminare l'acqua impedendone l'ossigenazione, ma se viene eliminato correttamente, è un rifiuto completamente recuperabile: puoi portarlo alle Stazioni Ecologiche o nei contenitori stradali dedicati. L'olio deve essere raccolto a freddo in bottiglie di plastica (diametro massimo 18 cm) ben chiuse, da conferire all'interno degli appositi contenitori. Per l'elenco aggiornato dei punti di raccolta e delle posizioni dei contenitori stradali consulta l'app Il Rifiutologo o il sito www.ilrifiutologo.it.

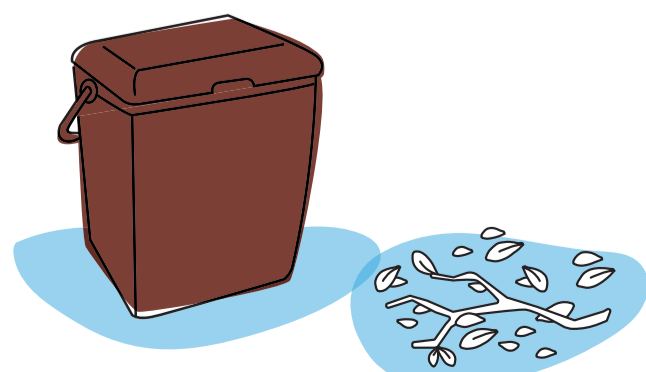
Farmaci

I farmaci non scaduti e ben conservati possono essere raccolti e riutilizzati a scopo benefico. Trova i punti di raccolta su: www.gruppohera.it/farmacocomico.

Se invece sono scaduti e non riutilizzabili, puoi portarli alle **Stazioni Ecologiche** più vicine o conferirli negli **appositi contenitori presso le farmacie**.

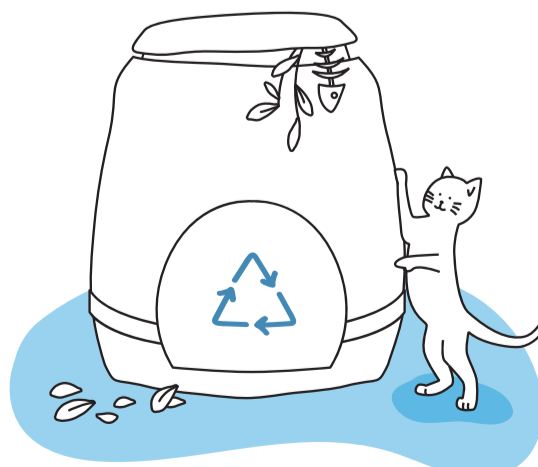
Sfalci del giardino e foglie

Se non hai la compostiera, inseriscili sfusi nel contenitore marrone dell'**organico**: per quantità elevate utilizza sacchi compostabili, che dovrai esporre nelle stesche e orari di raccolta dell'**organico** (no potature, max. 4 sacchi compostabili indicativamente da 40/60 litri con un limite massimo di 10 kg a sacco). In alternativa, puoi prenotare il ritiro gratuito, chiamando il Servizio Clienti.



Pile

Getta le pile negli **appositi contenitori** presenti presso supermercati, esercizi commerciali, rivenditori di pile e scuole, o portale alle **Stazioni Ecologiche**.



Compostaggio domestico

Hai un orto o un giardino? Produci il **compost per le tue piante!** Vai alla **Stazione Ecologica** e ritira gratuitamente la tua compostiera domestica per trasformare gli scarti organici in concime. La compostiera e la concimaia, se utilizzate al posto del servizio di raccolta del rifiuto organico, danno diritto rispettivamente a uno **sconto sulla Tari di 5 € e 10 € per anno e per ogni componente del nucleo familiare**.

CALENDARIO DELLA RACCOLTA DOMICILIARE - FAMIGLIA

Residential Collection Calendar - Family

	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM	ESPORRE ENTRO LE ORE
Carta e Cartone Paper and cardboard		•*						Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Plastica e Lattine Plastic and cans						•*		Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Vetro Glass			•*					Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Organico e Sfalci Organic and mowing waste		•				•		Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Indifferenziato Mixed waste			•					Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Pannolini Nappies (servizio su richiesta service on request)						•		Entro le ore 4 della giornata di raccolta

* Settimane alterne (carta dal 18/01/22 - plastica dal 22/01/22 - vetro dal 19/01/22).

CALENDARIO DELLA RACCOLTA DOMICILIARE - AZIENDA

Residential Collection Calendar - Business

	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM	ESPORRE ENTRO LE ORE
Carta Paper		•						Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Cartone Cardboard	•				•			Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Plastica e lattine Plastic and cans						•		Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Vetro Glass			•*					Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Organico e sfalci Organic and mowing waste		•		•**		•		Entro le ore 4 della giornata di raccolta
Indifferenziato Mixed waste			•					Entro le ore 4 della giornata di raccolta

* La raccolta del vetro viene effettuata a settimane alterne dal 19/01/2022.

** Raccolta aggiuntiva dell'organico nel periodo estivo (01/06-30/09) per le utenze cat. 5, 7, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28.

MODALITÀ DI ESPOSIZIONE E CONFERIMENTO

Putting your waste out for collection
Modalités d'exposition et de remise



Esponi i contenitori la sera precedente o la mattina entro le ore 4 della giornata di raccolta indicata nel calendario.

Put out your bins before the time indicated on the calendar.

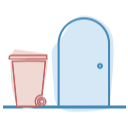
Sortez les bacs selon l'heure indiqué dans le calendrier.



Chiudi il coperchio dei contenitori con il manico rivolto verso l'alto.

Close the lid of the bin with its handle facing upwards.

Refermez le couvercle des bacs avec la poignée tournée vers le haut.



Non lasciare mai il bidone sul suolo pubblico una volta svuotato.

Never leave the bin on public ground after it has been emptied.

Une fois le bac vidé, rentrez-le le plus vite possible.



È tuo compito lavare i contenitori e averne cura.

It's up to you to keep the bins clean and take care of them.

Vous avez le devoir de laver les bacs et d'en prendre soin.



Sacchi/rifiuti depositati fuori dal contenitore grigio dell'indifferenziato non vengono ritirati e sono considerati scarichi abusivi.

We will not collect any sacks/waste put out outside grey bins, and such waste is considered illegally disposed of.

Pour les déchets non recyclables, sortez uniquement le bac qui vous a été remis à cet effet. Tout sac/déchet déposé en vrac au sol au pied du bac ne sera pas ramassé et sera considéré comme des décharges non autorisées.



In caso di errori dell'utente (giorno/contenitore/rifiuto sbagliato) il rifiuto non verrà ritirato e andrà esposto nuovamente con le modalità corrette.

If you make a mistake (wrong day/bins/waste), we will not collect it, and you must put it out again properly.

En cas d'erreurs de la part des usagers (jour/bac/déchet erroné), le bac ne sera pas vidé et il faudra le sortir le jour prévu.



Esponi i contenitori solo quando pieni, ben chiusi, su suolo pubblico nei pressi dell'accesso all'area privata, senza intralci per la circolazione, in sicurezza, ben visibili e facili da raggiungere per gli operatori ecologici.

Put your bins out only when full, tied up properly, on public ground near the access to the private area, without obstructing traffic, ensuring they are safe, clearly visible and easy to reach for our waste collection crews.

Sortez les bacs, bien fermés, uniquement lorsqu'ils sont pleins sur le sol public, près de l'accès de votre habitation, sans qu'ils ne gênent la circulation, en toute sécurité, de façon bien visible et de sorte que les opérateurs du ramassage puissent y accéder facilement.



Attenzione: la raccolta differenziata è un obbligo previsto dalla legge e dai regolamenti delle Autorità competenti. Falla sempre con attenzione e non abbandonare mai i rifiuti in strada: il tuo contributo di buon cittadino che rispetta l'ambiente è importante (oltre a evitarti una multa!).

Please note: you must separate your waste for collection, by law and by the relevant authorities' regulations. Do it carefully and never dump waste on the street: your role as a good citizen who respects the environment is important (besides avoiding a fine).

Attention: le tri sélectif est une obligation imposée par la loi et les règlements des autorités compétentes. Effectuez-le toujours scrupuleusement et ne déposez jamais vos déchets dans la rue: votre contribution en tant que citoyen respectueux de l'environnement est importante (outre le fait d'éviter une amende!).

NON CONOSCI ANCORA IL RIFIUTOLOGO?

Non sai cosa ti perdi!

Sito web

www.gruppohera.it/clienti

Scopri tutti i servizi attivi nel tuo Comune.

App "Il Rifiutologo"

www.ilrifiutologo.it

Consulta online o scarica "Il Rifiutologo" da App Store o da Google Play.



Dubbi sulla raccolta?

Lui, lo sa!



Chiedi a:
il Rifiutologo

TI SERVONO DELLE INFORMAZIONI?

Ecco i nostri contatti:

Servizio Clienti

Utenze domestiche

800.999.500

(chiamata gratuita)

Dal lunedì al venerdì: 8-22

Sabato: 8-18

Customer Service

Domestic users

800.999.500

(free call)

From Monday to Friday:

8:00 am - 10:00 pm

Saturday: 8:00 am - 6:00 pm

Servizio Clienti

Utenze non domestiche

800.999.700

(chiamata gratuita)

Dal lunedì al venerdì: 8-22

Sabato: 8-18

Customer Service

Non-domestic users

800.999.700

(free call)

From Monday to Friday:

8:00 am - 10:00 pm

Saturday: 8:00 am - 6:00 pm

Chiama il Servizio Clienti per:

- sostituire il kit in caso di rottura, furto o smarrimento;
- ritirare il kit per le nuove utenze e restituirlo in caso di trasferimento;
- attivare i servizi dedicati per i nuclei familiari che utilizzano pannolini e presidi sanitari monouso;
- essere contattati da un nostro tecnico (per utenze che hanno criticità di esposizione contenitori o necessità di servizi personalizzati).

Call Customer Service to:

- replace the kit in the event of breakage, theft or loss;
- collect the kit for new contracts and return it in the event of transfer;
- activate services dedicated to family units that use nappies and disposable medical products;
- be contacted by one of our technical staff (for users with problems of putting out bins for collection or the need for customised services).



16PAP_FOR_VE